

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2006-2007

5 DECEMBER 2006

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met :**

**het Verdrag van de Verenigde Naties  
ter bestrijding van corruptie,  
gedaan te New York op 31 oktober 2003**

---

**Memorie van toelichting**

Het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van corruptie is het eerste instrument dat in het kader van de Verenigde Naties werd uitgewerkt ter bestrijding van alle aspecten van corruptie.

Het Verdrag is onderverdeeld in acht hoofdstukken : Hoofdstuk I : algemene bepalingen; Hoofdstuk II : preventieve maatregelen; Hoofdstuk III : strafbaarstelling, opsporing, bestrafing; Hoofdstuk IV : internationale samenwerking; Hoofdstuk V : terugkrijgen van activa; Hoofdstuk VI : technische bijstand en uitwisseling van informatie; Hoofdstuk VII : toepassingsmechanismen en Hoofdstuk VIII : slotbepalingen.

Het Verdrag is erop gericht dat de Staten die partij zijn, voorzien in een doeltreffende systeem ter voorkoming van corruptie in de openbare en de private sector door de goedkeuring van de volgende maatregelen : invoering van beleidslijnen en « good practices » ter voorkoming van corruptie, instelling van organen ter voorkoming van corruptie, goedkeuring van strikte regels inzake de openbare sec-

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

5 DECEMBRE 2006

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à :**

**la Convention des Nations Unies  
contre la corruption, faite  
à New York le 31 octobre 2003**

---

**Exposé des motifs**

La Convention des Nations Unies contre la corruption est le premier instrument de droit international conventionnel élaboré au sein des Nations Unies en vue de lutter contre la corruption dans tous ses aspects.

La Convention est structurée en huit chapitres : Chapitre I : dispositions générales; Chapitre II : mesures préventives; Chapitre III : incrimination, détection, répression; Chapitre IV : coopération internationale; Chapitre V : recouvrement d'avoirs; Chapitre VI : assistance technique et échange d'informations; Chapitre VII : mécanismes d'application; Chapitre VIII : dispositions finales.

La Convention veille à ce que les Etats Parties se dotent d'un système efficace de prévention de la corruption dans le secteur public et dans le secteur privé par l'adoption des mesures suivantes : mise en place de politiques et de bonnes pratiques de prévention de la corruption, mise en place d'organes de prévention de la corruption, adoption de règles strictes relatives au secteur public, adoption de codes de

tor, goedkeuring van gedragscodes voor ambtenaren, strikte regels inzake de gunning van overheidsopdrachten en het beheer van de openbare financiën, normen betreffende de private sector, maatregelen ter voorkoming van het witwassen van geld.

Het Verdrag streeft naar de harmonisatie van nationale wetten inzake strafbaarstelling van corruptie.

Derhalve worden de Staten verplicht de actieve en passieve corruptie van nationale ambtenaren strafbaar te stellen, alsook de actieve corruptie van de buitenlandse ambtenaren en van de internationale ambtenaren, de verduistering van goederen door een ambtenaar, het witwassen van de opbrengsten van misdrijven en de belemmering van de goede werking van de justitie. Zij kunnen de heling, het misbruik van functies, de onrechtmatige verrijking, de corruptie in de private sector, de verduistering van goederen in de private sector strafbaar stellen.

Het Verdrag voorziet eveneens in de aansprakelijkheid van de rechtspersonen die deelnemen aan deze delicten, in maatregelen inzake gerechtelijke vervolgingen, in vonnissen en sancties, in regels inzake de rechtsmacht, in de mogelijkheid om beroep te doen op bijzondere onderzoekstechnieken, in regels inzake de bevrozing, inbeslagname, verbeurdverklaring en het bankgeheim en in regels inzake de verjaring. Het Verdrag strekt tevens ertoe de getuigen op doeltreffende wijze te beschermen tegen vergeldingsacties of intimidatie, alsmede bijstand, bescherming en schadevergoeding te verlenen aan de slachtoffers.

Ten slotte wordt een hoofdstuk gewijd aan de teruggave van activa verduisterd door ambtenaren van hoog niveau, aan de landen van herkomst. Dit laatste element vormt de belangrijkste vernieuwing van het Verdrag.

Hoewel deze materie in hoofdzaak de Federale Overheidsdienst Justitie betreft, zijn de Gemeenschappen en Gewesten bevoegd in het kader van « preventieve maatregelen » (Hoofdstuk II, artikelen 6 tot en met 9) ter vermijding van corruptie : preventieve maatregelen bij de aanwerving, de promotie en in het kader van de vorming van ambtenaren, transparantie inzake de aanwending van overheidsgelden, meer inspraak van de burgers in het besluitvormingsproces, ... die echter grotendeels zo niet volledig voor alle Belgische deelgebieden zijn gerealiseerd.

Artikel 6 voorziet in de oprichting van een orgaan of organen belast met de preventie van corruptie. Elke Staat die partij is dient te zorgen voor één of meerdere organen belast met de preventie van corruptie onder meer via volgende middelen : (a) de formulering en toepassing van het anticorruptiebeleid en van anticorruptiemaatregelen; (b) het toezicht op en de coördinatie van die toepassing; (c) de verhoging en verspreiding van de kennis over de preventie van corruptie. Het orgaan of de organen belast met de preventie van corruptie dienen van de Staat die partij is de

conduite des agents publics, règles strictes relatives à la passation des marchés publics et à la gestion des finances publiques, normes relatives au secteur privé, mesures de prévention du blanchiment des capitaux.

La Convention cherche à aligner les lois nationales en matière de pénalisation des actes de corruption.

Ainsi, les Etats sont obligés d'incriminer la corruption active et passive des agents publics nationaux, la corruption active des agents publics étrangers et des fonctionnaires internationaux, le détournement de biens par un agent public, le blanchiment du produit du crime et l'entrave au bon fonctionnement de la justice. Ils peuvent incriminer le recel, l'abus de fonctions, l'enrichissement illicite, la corruption dans le secteur privé, la soustraction de biens dans le secteur privé.

La Convention prévoit également la responsabilité des personnes morales qui participent à ces infractions, des mesures relatives aux poursuites judiciaires, jugements et sanctions, des règles de compétence juridictionnelle, la possibilité de recourir aux techniques d'enquête spéciales, des règles relatives au gel, à la saisie, à la confiscation et au secret bancaire, des règles relatives à la prescription. La Convention veille aussi à assurer une protection efficace des témoins contre des actes de représailles ou d'intimidation, à octroyer assistance, protection et réparation aux victimes.

Enfin, un chapitre est consacré au retour des avoirs détournés par des agents publics de haut niveau vers les pays d'origine. C'est ce dernier élément qui constitue l'innovation majeure de la Convention.

Bien que cette matière tombe essentiellement sous la compétence du Service public fédéral de la Justice, les Communautés et Régions sont compétentes dans le cadre des « mesures préventives » (Chapitre II, articles 6 à 9) visant l'événement de la corruption : mesures préventives lors du recrutement, de la promotion et dans le cadre de la formation de fonctionnaires, transparence en matière d'affectation des moyens de l'Etat, plus de participation des citoyens au processus décisionnel, ... qui sont en grande partie, ou sinon complètement, réalisées par toutes les entités belges.

L'article 6 prévoit la création d'un organe ou organes de prévention de la corruption. Chaque Etat Partie fait en sorte qu'existent un ou plusieurs organes chargés de prévenir la corruption par des moyens tels que : (a) la formulation et l'application des politiques et de la gestion anti-corruption; (b) la supervision et la coordination de cette application; (c) l'accroissement et la diffusion des connaissances concernant la prévention de la corruption. Chaque Etat Partie accorde à l'organe ou aux organes chargés de la prévention de la corruption, l'indépendance nécessaire pour lui ou leur

nodige onafhankelijkheid te krijgen zodat het of ze zijn/hun opdracht doeltreffend en zonder onnodige beïnvloeding kan of kunnen verwezenlijken.

Artikel 7 betreft de publieke sector.

Elke Staat die partij is verbindt zich ertoe systemen op te zetten, te onderhouden en te versterken inzake de selectie, de aanwerving, het behoud, de bevordering en de pensionering van ambtenaren. Doelmatigheid, transparantie en objectieve criteria zoals verdienste, gelijkheid, bekwaamheid zijn hierbij de ondersteunende principes.

Ambtenaren dienen adequaat te worden betaald op basis van billijke weddeschalen die zijn aangepast aan het economisch niveau van de Staten die partij zijn. Voor de overheidsmedewerkers dienen opleidingsprogramma's te worden aangeboden die hen in staat stellen hun opdrachten correct, eerbaar en doeltreffend te kunnen uitvoeren. Daarnaast dient in het bijzonder te worden gezorgd voor een aangepaste en speciale opleiding waardoor ze worden gesensibiliseerd voor de corruptierisico's die inherent zijn aan hun respectieve functie. De (bijzondere) opleidingen kunnen verwijzen naar relevante gedragscodes en/of gedragsnormen.

Elke Staat die partij is dient de nodige wettelijke en administratieve maatregelen te nemen, overeenkomstig de doelstellingen van dit Verdrag en conform de fundamentele principes van zijn intern recht, om de criteria te bepalen voor de kandidaatstelling en de verkiezing voor een publiek mandaat.

Elke Staat die partij is verbindt zich ertoe systemen uit te bouwen, te onderhouden en te versterken met het oog op de transparantie en de preventie van belangenconflicten.

Artikel 8 stelt dat elke Staat die partij is binnen het eigen institutioneel en wettelijk kader, gedragscodes of gedragsnormen moet toepassen voor de correcte, eerbare en adequate uitoefening van overheidsfuncties. Voor de uitvoering van artikel 8 wordt aan de Staten die partij zijn gevraagd indien nodig en conform de grondslagen van het eigen rechtssysteem aandacht te schenken aan de relevante initiatieven van regionale, interregionale en multilaterale organisaties.

Elke Staat die partij is dient tevens te streven naar systemen en maatregelen om ambtenaren de mogelijkheid te bieden corrupt gedrag waarvan ze bij de uitoefening van hun ambt kennis nemen te melden aan de bevoegde autoriteiten. Bovendien moet zij maatregelen en systemen instellen waardoor ambtenaren worden verplicht aan de bevoegde overheid aangifte te doen van onder meer externe activiteiten, nevenbetrekkingen, investeringen, vermogen en alle substantiële giften en voordelen waaruit belangenvermenging kan voortvloeien bij de uitoefening van hun openbare functie.

permettre d'exercer efficacement ses/leurs fonctions à l'abri de toute influence indue.

L'article 7 traite du secteur public.

Chaque Etat Partie s'efforce d'adopter, de maintenir et de renforcer des systèmes de recrutement, d'embauchage, de fidélisation, de promotion et de retraite des fonctionnaires, se basant sur les principes d'efficacité et de transparence et sur des critères objectifs tels que le mérite, l'équité et l'aptitude.

Il y a lieu de garantir aux agents une rémunération adéquate et des barèmes de traitement équitables compte tenu du niveau de développement économique de l'Etat Partie. S'agissant des collaborateurs, il faut leur prévoir une gamme de programmes d'éducation et de formation qui leur permet de s'acquitter de leurs fonctions de manière correcte, honorable et adéquate et leur faire bénéficier d'une formation spécialisée appropriée qui les sensibilise davantage aux risques de corruption inhérents à l'exercice de leurs fonctions respectives. Ces programmes (spéciaux) peuvent faire référence aux codes ou normes de conduite applicables.

Chaque Etat Partie envisage d'adopter des mesures législatives et administratives appropriées, compatibles avec les objectifs de la présente Convention et conformes aux principes fondamentaux de son droit interne, afin d'arrêter des critères pour la candidature et l'élection à un mandat public.

Chaque Etat Partie s'engage à adopter, à maintenir et à renforcer des systèmes qui favorisent la transparence et préviennent les conflits d'intérêts.

L'article 8 prévoit que chaque Etat Partie s'efforce d'appliquer, dans le cadre de ses propres systèmes institutionnel et juridique, des codes ou des normes de conduite pour l'exercice correct, honorable et adéquat des fonctions publiques. Aux fins de l'application des dispositions de l'article 8, chaque Etat Partie est invité à prendre acte, s'il y a lieu et conformément aux principes fondamentaux de son système juridique, des initiatives pertinentes émanant des organisations régionales, interrégionales et multilatérales.

Chaque Etat Partie envisage de mettre en place des mesures et des systèmes de nature à faciliter le signalement par les agents publics aux autorités compétentes des actes de corruption dont ils ont pris connaissance dans l'exercice de leurs fonctions. De surcroît, l'article 8 incite chaque Etat Partie à s'efforcer de mettre en place des mesures et des systèmes obligeant les agents publics à déclarer aux autorités compétentes, notamment, toutes activités extérieures, tout emploi, tous placements financiers, tous avoirs et tous dons ou avantages substantiels d'où pourrait résulter un conflit d'intérêts avec leurs fonctions d'agent public.

Luidens artikel 9 dient elke Staat die partij is de nodige maatregelen te nemen voor het instellen van gepaste systemen voor het gunnen van overheidsopdrachten. Deze maatregelen dienen gebaseerd te zijn op transparantie, mededinging en objectieve criteria voor de besluitvorming die onder meer doeltreffend zijn om corruptie te voorkomen.

Overeenkomstig de fundamentele principes van zijn juridisch systeem neemt iedere Staat die partij is de aangewezen maatregelen voor het bevorderen van de transparantie en de responsabilisering in het beheer van de openbare financiën. Zij neemt de noodzakelijke burgerlijke en administratieve maatregelen om de integriteit van de boekhouding, de financiële staten of andere documenten betreffende de publieke uitgaven en ontvangsten te bewaren en de vervalsing ervan te verhinderen.

Op 10 december 2003 heeft België het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van corruptie ondertekend. Het Verdrag is op 14 december 2005 in werking getreden. Het werd door de Werkgroep « gemengde verdragen », adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie voor buitenlands beleid (ICBB), op 22 maart 2002 beschouwd als een gemengd verdrag dat tot de bevoegdheid van de federale Staat, de gewesten, de gemeenschappen en de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie behoort. Die beslissing werd op 10 oktober 2002 door de ICBB bekrachtigd.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

L'article 9 établit l'obligation pour chaque Etat Partie de prendre les mesures nécessaires pour mettre en place des systèmes appropriés de passation des marchés publics qui soient fondés sur la transparence, la concurrence, ainsi que des critères objectifs pour la prise des décisions qui soient efficaces, entre autres, pour prévenir la corruption.

Conformément aux principes fondamentaux de son système juridique, chaque Etat Partie prend des mesures appropriées pour promouvoir la transparence et la responsabilité dans la gestion des finances publiques. Chaque Etat Partie prend les mesures civiles et administratives nécessaires pour préserver l'intégrité des livres et états comptables, états financiers ou autres documents concernant les dépenses et recettes publiques et pour en empêcher la falsification.

Le 10 décembre 2003, la Belgique a signé la Convention des Nations Unies contre la corruption. La Convention est entrée en vigueur le 14 décembre 2005. Elle a été considérée comme traité mixte relevant de l'Etat fédéral, des régions, des Communautés et de la Commission communautaire commune par le Groupe de travail « traités mixtes », organe consultatif de la Conférence Interministérielle pour la Politique Etrangère (CIPE). Le 10 octobre 2002, la CIPE a ratifié cette décision.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES  
VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met :**

**het Verdrag van de Verenigde Naties  
ter bestrijding van corruptie, gedaan te New York op  
31 oktober 2003**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe Betrekkingen zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van corruptie, gedaan te New York op 31 oktober 2003, zal, wat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft, volkomen uitwerking hebben.

Brussel,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOUMIS A L'AVIS  
DU CONSEIL D'ETAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à :**

**la Convention des Nations Unies  
contre la corruption, faite à New York  
le 31 octobre 2003**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Après délibération,

**ARRETE :**

Les Membres du Collège réuni compétents pour les Relations extérieures, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

*Article 2*

La Convention des Nations Unies contre la corruption, faite à New York le 31 octobre 2003, sortira, en ce qui concerne la Commission communautaire commune, son plein et entier effet.

Bruxelles, le

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 12 oktober 2006 door de Ministers, leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bevoegd voor Externe Betrekkingen verzocht hun, *binnen een termijn van dertig dagen*, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van corruptie, gedaan te New York op 31 oktober 2003 », heeft op 13 november 2006 het volgende advies (nr. 41.474/2) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving, overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het voorontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	Ph. QUERTAINMONT,	
Mevrouw,	M. BAGUET,	staatsraden,
	B. VIGNERON,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
B. VIGNERON	Y. KREINS

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par les Ministres, membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, compétents pour les Relations extérieures, le 12 octobre 2006, d'une demande d'avis, *dans un délai de trente jours*, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à la Convention des Nations Unies contre la corruption, faite à New York le 31 octobre 2003 », a donné le 13 novembre 2006 l'avis (n° 41.474/2) suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	Ph. QUERTAINMONT,	
Mesdames,	M. BAGUET,	conseillers d'État,
	B. VIGNERON,	greffier.

Le rapport ont été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur.

<i>Le Greffier,</i>	<i>Le Président,</i>
B. VIGNERON	Y. KREINS

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE****houdende instemming met :****het Verdrag van de Verenigde Naties  
ter bestrijding van corruptie,  
gedaan te New York op 31 oktober 2003**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe Betrekkingen zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Het Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van corruptie, gedaan te New York op 31 oktober 2003, zal, wat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft, volkomen uitwerking hebben (\*).

Brussel, 5 oktober 2006

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

(1) De volledige tekst van het Verdrag kan op de griffie van de Verenigde Vergadering geraadpleegd worden.

**PROJET D'ORDONNANCE****portant assentiment à :****la Convention des Nations Unies  
contre la corruption, faite  
à New York le 31 octobre 2003**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Après délibération,

**ARRETE :**

Les Membres du Collège réuni compétents pour les Relations extérieures, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

*Article 2*

La Convention des Nations Unies contre la corruption, faite à New York le 31 octobre 2003, sortira, en ce qui concerne la Commission communautaire commune, son plein et entier effet (\*).

Bruxelles, le 5 octobre 2006

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

(1) Le texte intégral de la Convention peut être consulté au greffe de l'Assemblée réunie.

